

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 31 януари 2018 година
относно Кодекс за поведение на членовете на Европейската комисия
(2018/C 65/06)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

като има предвид, че:

- (1) В Договорите, и по-специално в член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз и в член 245 от Договора за функционирането на Европейския съюз, са установени основните принципи, които обуславят поведението на членовете на Комисията.
- (2) В съответствие с тези разпоредби членовете на Комисията се избират на основание на тяхната обща компетентност и ангажираност към европейската идея и измежду лица, чиято независимост е извън съмнение. Те са напълно независими и не могат нито да искат, нито да приемат инструкции от никое правителство, институция, орган, служба или агенция, въздържат се от всякакво действие, несъвместимо с техните функции или с изпълнението на техните задачи, и нямат право да упражняват друга платена или неплатена професионална дейност;
- (3) Членовете на Комисията носят политическа отговорност, а Комисията се отчита за своите действия пред Европейския парламент. Съгласно член 10 от Договора за Европейския съюз политическите партии на европейско равнище допринасят за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на волята на гражданите на Съюза. Европейските и националните политически партии оповестяват кандидатите за председател на Европейската комисия, които подкрепят, както и програмите на тези кандидати в контекста на изборите за Европейския парламент. Председателят на Европейската комисия се избира от Европейския парламент по предложение на Европейския съвет, като се вземат предвид изборите за Европейски парламент и след провеждане на съответните консултации. Комисията като цяло също се подлага на гласуване за одобрение от Европейския парламент. С това се повишава демократичната легитимност на процеса на вземане на решения в Съюза, в който членовете на Комисията вземат участие.
- (4) При встъпването си в длъжност членовете на Комисията тържествено поемат задължението да спазват, както по време на мандата си, така и след неговото изтичане, произтичащите от поста им задължения и в частност задължението за почтеност и въздържаност относно приемането на определени постове или облаги след края на мандата им.
- (5) Кодексът за поведение на членовете на Комисията от 20 април 2011 г.⁽¹⁾, с който се определят и поясняват задълженията, приложими за членовете и бившите членове на Комисията, следва да бъде преразгледан с оглед на натрупания при прилагането му опит и за да бъде приведен в съответствие с високите етични стандарти, които членовете на Комисията се очаква да спазват.
- (6) Целесъобразно е Кодексът за поведение да се прилага спрямо лицето, предложено за кандидат за председател на Европейската комисия, както и спрямо кандидатите за членове на Комисията във връзка с декларирането на техните интереси в подходящ срок преди изслушването им в Европейския парламент.
- (7) Настоящият кодекс за поведение следва да се прилага в съответствие с Процедурния правилник на Комисията⁽²⁾.
- (8) Спрямо членовете на Комисията се прилагат изискванията за прозрачност по отношение на техните срещи с организации или самостоятелно заети физически лица, които са установени в съответното решение на Комисията⁽³⁾.
- (9) С член 339 от Договора за функционирането на Европейския съюз членовете на институциите на Съюза се задължават, дори и след като са престанали да изпълняват функциите си, да не разкриват информация, включена в обхвата на професионалната тайна, в частност информация относно предприятия, техните стопански отношения или факторите за ценообразуване в тях.

⁽¹⁾ C(2011) 2904.

⁽²⁾ C(2000) 3614 от 29 ноември 2000 г.

⁽³⁾ C(2014) 9051 от 25 ноември 2014 г.

- (10) Освен това в периода, през който имат право на месечната преходна надбавка, бившите членове на Комисията са задължени да представят декларациите, предвидени в съответствие с член 10, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/300 на Съвета ⁽¹⁾.
- (11) При прилагането на настоящия кодекс за поведение Комисията следва да бъде подпомагана от независим комитет по етика, който да ѝ предоставя независими съвети.
- (12) В съответствие с член 17, параграф 6 от Договора за Европейския съюз член на Комисията подава оставка, ако председателят му я поиска.
- (13) В съответствие с член 245 и член 247 от Договора за функционирането на Европейския съюз членовете на Комисията, които престанат да изпълняват условията, необходими за упражняването на функциите им, или са извършили сериозно нарушение, могат да бъдат освободени от длъжност или лишени от правото на пенсия или от други облаги.
- (14) Настоящият кодекс за поведение следва да се прилага добросъвестно и като надлежно се отчитат принципът на пропорционалност и индивидуалните права.
- (15) Настоящият кодекс за поведение следва да замени Кодекса за поведение на членовете на Комисията от 20 април 2011 г. ⁽²⁾.
- (16) Европейският парламент участва в консултацията ⁽³⁾ относно преразглеждането на Кодекса за поведение в съответствие с Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия ⁽⁴⁾ и даде своето становище на 23 януари 2018 г. ⁽⁵⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ:

Член 1

Приложно поле

Настоящият кодекс за поведение се прилага спрямо членовете на Комисията и когато това е изрично посочено, спрямо бившите членове на Комисията, спрямо лицето, предложено за кандидат за председател на Европейската комисия, и спрямо кандидатите за членове на Комисията.

Член 2

Принципи

1. Членовете на Комисията се посвещават изцяло на изпълнението на своите функции в общия интерес на Съюза.
2. Членовете на Комисията действат и изпълняват своите функции при пълна независимост, с почтеност, достойнство, лоялност и въздържаност в съответствие с правилата, установени в Договорите, и подробно разписани в настоящия кодекс за поведение. Те спазват най-високите стандарти за етично поведение.
3. Членовете на Комисията са отговорни за поддържането на политически контакти предвид на отчетността на Комисията пред Европейския парламент и европейските избиратели и с оглед на ролята на европейските политически партии в демократичния живот на Съюза.
4. Членовете на Комисията действат колегиално и поемат колективна отговорност за всички решения, вземани от Комисията.
5. Членовете на Комисията зачитат достойнството на своята длъжност и не могат да действат или да се изразяват чрез каквито и да е средства по начин, който се отразява неблагоприятно на общественото възприятие за тяхната независимост, тяхната почтеност или достойнството на заеманата от тях длъжност.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2016/300 на Съвета от 29 февруари 2016 г. за определяне на възнагражденията на високопоставените служители на ЕС, заемащи публична длъжност (ОВ L 58, 4.3.2016 г., стр. 1).

⁽²⁾ C(2011) 2904.

⁽³⁾ Писмо от председателя на Комисията до председателя на Парламента от 13 септември 2017 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 304, 20.11.2010 г., стр. 47.

⁽⁵⁾ Писмо от председателя на Европейския парламент до председателя на Комисията от 23 януари 2018 г.

6. Членовете на Комисията избягват всяка ситуация, която би могла да доведе до конфликт на интереси или която може основателно да бъде възприета като такава. Конфликт на интереси възниква, когато техен личен интерес може да повлияе на независимостта им при изпълнението на техните функции. Личните интереси включват — но не се изчерпват само с тук посоченото — всяка потенциална полза или предимство за самите членове, техните съпрузи/съпруги, партньори ⁽¹⁾ или преки членове на семейството. Конфликт на интереси не съществува, когато член на Комисията извлича дадена полза единствено поради принадлежността си към населението като цяло или към голяма категория лица.

7. Бившите членове на Комисията спазват задълженията, които произтичат от техните функции и които продължават да са в сила и след приключването на мандата им, по-специално задължението за почтеност и въздържаност по отношение на приемането на определени постове или облаги в съответствие с член 245 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и задълженията, посочени в настоящия кодекс за поведение.

Член 3

Декларация за интереси

1. Членовете на Комисията декларират всички финансови или други интереси или активи, които могат да създадат конфликт на интереси при изпълнението на техните функции или които по друг начин имат отношение към изпълнението на функциите им. За целите на настоящия член интересите на членовете на Комисията могат да включват интересите на техните съпрузи/съпруги, партньори ⁽²⁾ и ненавършили пълнолетие деца. Всеки член на Комисията декларира интересите си, като подава попълнения формуляр за декларация, предвиден в приложение 1, в който се посочва цялата информация, която членовете на Комисията са задължени да обявят съгласно настоящия кодекс, и поема отговорността за неговото съдържание.

2. Изискванията в параграф 1 се прилагат също спрямо лицето, предложено за кандидат за председател на Комисията, както и спрямо кандидатите за членове на Комисията, които подават едновременно своите декларации до Европейския парламент, за да може той да ги разгледа.

3. Декларациите се изпращат всяка година на 1 януари, а в случай на промяна в подлежащата на деклариране информация по време на мандата им членовете на Комисията представят нова декларация при първа възможност и най-късно в срок от два месеца след настъпване на въпросната промяна.

4. В декларацията се посочват:

- а) финансовите интереси, в това число активите и пасивите, за които би могло да се счита, че са в състояние да породят конфликт на интереси, и във всички случаи, когато стойността на дадена инвестиция надхвърля 10 000 EUR. Тези финансови интереси могат да бъдат под формата на индивидуализирано финансово участие в капитала на даден субект, по-специално акции, или под всякаква друга форма на участие, например облигации или инвестиционни сертификати. Това задължение се прилага спрямо финансовите интереси на съпрузите/съпругите, партньорите ⁽²⁾ и ненавършилите пълнолетие деца, когато за тези финансови интереси би могло да се счита, че са в състояние да породят конфликт на интереси;
- б) всички дейности, професионални или други, като се прави разлика между дейностите, извършвани през последните десет години, приключили преди членът на Комисията да встъпи в длъжност, като например в качеството му на член на управителен съвет на дружество, съветник или консултант, член на фондация или подобна организация или учебно заведение, и функциите с почетен и/или пожизнен характер или функциите, чието изпълнение е официално спрямо по закон по време на мандата на члена и които се запазват, но при спазване на член 8, параграф 2;
- в) всеки субект, в който членът има интерес или в който или за който той е упражнявал дейност, както е посочено в букви а) и б) по-горе, с изключение на субектите, в които членът притежава дялови участия, които се управляват по независим начин от трета страна, освен ако те не са свързани с конкретни отрасли, като секторни или тематични фондове. В случай на фондация или подобна структура се посочва предназначението на субекта;
- г) членство в сдружения, политически партии, профсъюзи, неправителствени организации или други структури, ако техните дейности — в публичен или личен план — имат за цел да повлияят на упражняването на публични функции;
- д) всички имоти, притежавани пряко или чрез посредничеството на дружество за недвижими имоти, с изключение на жилищата, предназначени за изключително ползване от собственика и неговото семейство;
- е) текущите професионални дейности на съпрузите/съпругите или партньорите, като се посочват естеството на дейността, заеманата длъжност и ако е приложимо, името на работодателя.

5. Декларациите се правят обществено достояние в електронен и машинночетим формат.

⁽¹⁾ Постоянен небрачен партньор съгласно определението в член 1, параграф 2, буква в) от приложение VII към Правилника за длъжностните лица.

⁽²⁾ ОВ L 304, 20.11.2010 г., стр. 47.

Член 4

Процедура при конфликти на интереси

1. Членовете на Комисията си правят отвод от вземането на решения или от работата по преписки, както и от дискусиите, обсъжданията или гласуванията, свързани с въпрос, който попада в обхвата на член 2, параграф 6.
2. Декларациите, подадени съгласно член 3, се проверяват под ръководството на председателя.
3. Членовете на Комисията уведомяват председателя за всяка ситуация, която попада в приложното поле на член 2, параграф 6, веднага щом узнаят за нея.
4. Председателят взема всички мерки, които счита за целесъобразни с оглед на информацията, посочена в параграфи 2 и 3, или на друга налична информация, ако е необходимо след консултация с независимия комитет по етика, като например:
 - а) преназначава преписката на друг член на Комисията или на отговорния заместник-председател. Председателят информира своевременно председателя на Европейския парламент за всяко подобно преназначаване;
 - б) изисква продажбата или прехвърлянето на доверително управление „на сляпо“ на финансовите интереси, посочени в член 3, параграф 4, буква а), когато те пораждат конфликт на интереси в областта на отговорностите, свързани с портфейла на члена на Комисията.

Член 5

Колегиалност и въздържаност

1. Членовете на Комисията спазват задължението за лоялност към Комисията и въздържаност при изпълнението на своите функции. Те действат и се изразяват съдържано, както подобава на длъжността им.
2. Членовете на Комисията се въздържат от разкриване на казаното по време на заседанията на Комисията.
3. Без да се засягат дисциплинарните разпоредби, приложими спрямо длъжностните лица и другите служители, членовете на Комисията са отговорни за правилното боравене с класифицирани документи, чувствителна информация и поверителни документи, предадени на колегиума за приемане или за информация, както и за препращането на такива документи и информация извън службите им от членовете на техните кабинети.
4. Членовете на Комисията не правят изказвания, които биха поставили под въпрос решение, взето от Комисията, или които биха могли да навредят на репутацията на Комисията.

Член 6

Специални разпоредби по отношение на принципа на почтеност

1. Членовете на Комисията управляват материалните ресурси на Комисията по отговорен начин. Те използват своите кабинети и инфраструктурата и ресурсите на Комисията, като спазват изцяло приложимите правила.
2. Членовете на Комисията осъществяват своите командировки, като спазват правилата на Финансовия регламент, вътрешните правила за изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз, Ръководството за командировките и правилата, установени в приложение 2. Командировка означава всяко пътуване на член на Комисията в изпълнение на неговите функции извън работното място на Комисията. Членовете на Комисията нямат право да приемат безплатни пътувания, предлагани от трети страни, освен когато те са израз на обичайната дипломатическа практика или когато председателят ги разреши предварително. От съображения за прозрачност Комисията ще публикува на всеки два месеца обзор на разходите за командировки на всеки свой член за всички осъществени командировки, освен ако оповестяването на тази информация няма да е в ущърб на обществен интерес по отношение на обществената сигурност, отбраната и военните въпроси, международните отношения или финансовата, паричната или икономическата политика на Съюза или на дадена държава членка.
3. Членовете на Комисията спазват правилата относно приемите и представителството в професионално качество, установени в съответното решение на Комисията ⁽¹⁾ ⁽²⁾. Разходите, които не попадат в обхвата на посоченото решение, ще бъдат изплащани от фиксираната надбавка, предвидена в член 7 от Регламент (ЕС) 2016/300.

⁽¹⁾ С(2007) 3494 от 18 юли 2007 г.

⁽²⁾ Що се отнася до използването на общия финансов пакет на колегиума, вж. приложение 2.

4. Членовете на Комисията нямат право да приемат подаръци, чиято стойност надхвърля 150 EUR. Когато в израз на обичайната дипломатическа практика получат подаръци, чиято стойност надвишава посочената сума, те ги предават на Протоколната служба на Комисията. В случай на съмнение относно стойността на подаръка се прави оценка под ръководството на директора на Службата за инфраструктура и логистика в Брюксел, чието решение по въпроса е окончателно. Протоколната служба на Комисията води публичен регистър на подаръците, предадени ѝ в съответствие с настоящия параграф, в който се посочва дарителят.
5. Членовете на Комисията нямат право да приемат покани за гостуване, освен когато те са израз на обичайната дипломатическа практика. Присъствието на мероприятие, за което членовете са получили покана и на което те представляват Комисията, не се счита за гостуване.
6. Членовете на Комисията уведомяват председателя за всеки орден, награда или официално отличие, които са им присъдени. Ако наградата включва парична сума или ценни предмети, тя следва да бъде дарена на благотворителна организация по техен избор; ценните предмети могат да бъдат предадени също на Протоколната служба на Комисията.
7. Членовете на Комисията избират членовете на своите кабинети в съответствие с правилата, установени от председателя ⁽¹⁾, и въз основа на обективни критерии, като вземат предвид сложното естество на длъжността, изискваните професионални профили и необходимостта от изграждане на основани на взаимно доверие отношения между члена на Комисията и члена на кабинета. Членовете на Комисията нямат право да включват в кабинетите си своите съпрузи/съпруги и партньори и преките членове на семейството си.

Член 7

Прозрачност

1. Членовете на Комисията и членовете на техните кабинети се срещат единствено с организациите или самостоятелно заетите физически лица, които са регистрирани в Регистъра за прозрачност, създаден по силата на Междуйнституционалното споразумение. ⁽²⁾ по този въпрос между Европейския парламент и Комисията, доколкото те попадат в неговото приложно поле.
2. Те правят информацията за тези срещи обществено достояние в съответствие с Решение 2014/839/ЕС, Евратом на Комисията ⁽³⁾.

Член 8

Външни дейности по време на мандата

1. Членовете на Комисията нямат право да упражняват никакви платени или неплатени професионални дейности, нито да заемат публични длъжности от каквото и да е естество, различни от тези, произтичащи от изпълнението на техните функции. Настоящият параграф не засяга запазването на функциите с почетен и/или пожизнен характер или функциите, чието изпълнение е официално спряно по закон по време на мандата на члена, дотолкова, доколкото независимостта на члена на Комисията е гарантирана.
2. Членовете на Комисията могат да участват в следните външни дейности, като спазват разпоредбите на член 2 и член 5:
 - а) да изнасят спорадично неплатени лекции в интерес на европейската интеграция, при условие че председателят е надлежно информиран за това, както и да осъществяват други комуникационни дейности в области от европейски интерес;
 - б) да публикуват книги, при условие че всички хонорари от авторски права върху творби, публикувани във връзка с функциите им на членове на Комисията, се изплащат на благотворителна организация по техен избор, както и при условие че председателят е надлежно информиран за това;
 - в) да пишат статии, да изнасят речи или да участват в конференции, при условие че това се прави безвъзмездно или, ако е предвидено възнаграждение, то се изплаща на благотворителна организация по техен избор;
 - г) да заемат неплатени почетни длъжности във фондации или подобни структури в политическата, правната, културната, художествената, социалната, спортната или благотворителната сфера или в учебни заведения или изследователски институти, при условие че председателят е надлежно информиран за това. „Почетни длъжности“ означава длъжности, при които титулярят няма ръководна роля, нито правомощия за вземане на решения, нито отговорност или контрол върху дейностите на въпросната структура. Изразът „фондации или подобни структури“ означава образувания с идеална цел или асоциации, които се занимават с дейности от общ интерес в посочените в първото изречение сфери. Длъжността не трябва да води до какъвто и да е риск от конфликт на интереси. Такъв риск съществува по-специално когато структурата получава финансиране от бюджета на ЕС.

⁽¹⁾ C(2014) 9002 от 1 ноември 2014 г.

⁽²⁾ Споразумение между Европейския парламент и Европейската комисия относно регистъра за прозрачност за организации и самостоятелно заети физически лица, които участват в изготвянето и прилагането на политиките на ЕС (ОВ L 277, 19.9.2014 г., стр. 11).

⁽³⁾ Решение 2014/839/ЕС, Евратом на Комисията от 25 ноември 2014 г. за публикуване на информацията относно проведените срещи между генерални директори на Комисията и организации или самостоятелно заети физически лица (ОВ L 343, 28.11.2014 г., стр. 22).

Член 9

Участие в националния политически живот по време на мандата

1. Членовете на Комисията могат да участват в националния политически живот като членове на национални политически партии или на организация на социалните партньори (напр. синдикални организации) или в национална предизборна кампания, включително за регионални или местни избори, при условие че това не им пречи да изпълняват служебните си задължения в Комисията и че функциите им в Комисията винаги имат предимство пред партийните им ангажименти. Членуването в национални политически партии или организация на социалните партньори включва заемането на почетни или неизпълнителни функции в органите на партийната структура, но изключва всякакви управленски отговорности. Това не засяга политическите контакти в качеството им на членове на Комисията.
2. Членовете на Комисията информират председателя за намерението си да участват в национална, регионална или местна предизборна кампания, както и за ролята, която очакват да имат по време на кампанията. Ако възнамеряват да се кандидатира на избори или по друг начин да играят активна роля в предизборната кампания, те трябва да се оттеглят от работата на Комисията през целия период на активно участие и най-малко докато приключи кампанията. В други случаи председателят, като взема предвид конкретните обстоятелства, решава дали предвижданото участие в предизборната кампания е съвместимо с изпълнението на функциите на члена Комисията. На членовете, оттеглили се от работата на Комисията по тези причини, се дава неплатен отпуск за участие в избори от председателя, като през този период не им е позволено да използват човешките или материалните ресурси на Комисията. Председателят информира надлежно председателя на Европейския парламент за предоставянето на такъв отпуск и за това кой член ще поеме съответните отговорности по време на този отпуск.
3. Членовете на Комисията се въздържат от публични изявления или изказвания от името на политическа партия или организация на социалните партньори, в която членуват, с изключение на случаите, когато се кандидатира за избори или участват в предизборна кампания в съответствие с параграф 2. С това не се засяга правото на членовете на Комисията да изразяват личното си мнение. Членовете на Комисията, които участват в предизборни кампании, се ангажират да се въздържат от заемането на позиция в хода на кампанията, която няма да е в съответствие със задължението за поверителност или ще наруши принципа на колегиалност.

Член 10

Участие в европейския политически живот по време на мандата

1. Членовете на Комисията могат да участват в европейския политически живот като членове на европейски политически партии или организации на социалните партньори на европейско равнище, при условие че това не им пречи да изпълняват служебните си задължения в Комисията и че функциите им в Комисията винаги имат предимство пред партийните им ангажименти. Членуването в европейски политически партии или организации на социалните партньори на европейско равнище включва заемането на политически, почетни или неизпълнителни функции в органите на партийната структура, но изключва всякакви управленски отговорности. Това не засяга политическите контакти в качеството им на членове на Комисията.
2. Членовете на Комисията могат да участват в предизборни кампании за изборите за Европейски парламент, включително като кандидати. Те могат също така да бъдат избирани от европейските политически партии като водещ кандидат (Spitzenkandidat) за длъжността председател на Комисията.
3. Членовете на Комисията информират председателя за намерението си да участват в предизборна кампания по смисъла на параграф 2, както и за ролята, която очакват да имат по време на кампанията.
4. Председателят информира своевременно Европейския парламент за това дали един или няколко членове на Комисията ще бъдат кандидати в предизборната кампания за изборите за Европейски парламент, както и за мерките, предприети, за да се гарантира спазването на принципите на независимост, почтеност и въздържаност, предвидени в член 245 от Договора за функционирането на Европейския съюз и в настоящия кодекс за поведение.
5. На членовете на Комисията, които се кандидатира или участват в предизборна кампания по смисъла на параграф 2, не е позволено да използват човешките или материалните ресурси на Комисията за дейности, свързани с предизборната кампания.
6. Членовете на Комисията се въздържат от публични изявления или изказвания от името на европейска политическа партия, в която членуват, с изключение на случаите, когато се кандидатира за избори или участват в предизборна кампания в съответствие с параграфи 3 и 4. С това не се засяга правото на членовете на Комисията да изразяват личното си мнение. Членовете на Комисията, които участват в предизборни кампании, се ангажират да се въздържат от заемането на позиция в хода на кампанията, която няма да е в съответствие със задължението за поверителност или ще наруши принципа на колегиалност.

Член 11

Дейности след края на мандата

1. След края на мандата си бившите членове на Комисията продължават да са обвързани от задължението за почтеност и въздържаност съгласно член 245 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Те продължават да са обвързани от задълженията за колегиалност и въздържаност, установени в член 5, по отношение на решенията и дейностите на Комисията по време на мандата им.

2. В продължение на две години след края на мандата си бившите членове информират Комисията с най-малко два месеца предизвестие за намерението си да извършват професионална дейност. За целите на настоящия кодекс „професионална дейност“ означава всяка професионална дейност, независимо дали е платена или не, различна от всяка неплатена дейност, която няма връзка с дейностите на Европейския съюз и която не е свързана с лобиране или застъпничество пред Комисията и нейните служби, като например:

- а) благотворителни или хуманитарни дейности;
- б) дейности, произтичащи от политически, профсъюзни и/или философски или религиозни убеждения;
- в) културни дейности;
- г) управлението само по себе си на активи или дялово участие или на лично или семейно имущество в лично качество
- д) или подобни дейности.

3. Комисията разглежда предоставената информация, за да определи дали естеството на планираната дейност е съвместимо с член 245 от Договора за функционирането на Европейския съюз и ако планираната дейност е свързана с портфейла на бившия член на Комисията, взема решение само след като се консултира с независимия комитет по етика.

Без да се засяга възможността председателят да потърси становището на независимия комитет по етика в случай на съмнение, консултирането с него не е необходимо, когато бившите членове на Комисията възнамеряват:

- а) да продължат да служат на европейския интерес в институция или орган на Европейския съюз;
- б) да поемат функции в националната публична администрация на държава членка (на национално, регионално или местно равнище);
- в) да работят с международни организации или други международни структури, които се занимават с обществени интереси и в които са представени ЕС, една от неговите държави членки или няколко от неговите държави членки;
- г) да се занимават с академични дейности;
- д) да участват в еднократни дейности за кратък период от време (1 или 2 работни дни);
- е) да приемат почетни длъжности.

4. В продължение на две години след приключване на мандата си бившите членове на Комисията нямат право да лобират⁽¹⁾ пред членовете на Комисията или техните служители от името на свое собствено предприятие, от името на свой работодател или от името на свой клиент във връзка с въпроси, за които са отговаряли в рамките на своя портфейл.

5. Когато става въпрос за бивш председател на Комисията, сроковете, посочени в параграфи 2 и 4, са три години.

6. Задълженията, посочени в параграфи 2 и 4, не се прилагат в случаите, когато бившият член на Комисията заема публична длъжност.

7. Решенията, взети съгласно параграф 3, за определяне на съвместимостта с член 245 от Договора за функционирането на Европейския съюз и свързаните с тях становища на независимия комитет по етика се правят обществено достояние, като се обръща дължимото внимание на защитата на личните данни.

⁽¹⁾ Вж. член 7 за всички дейности, попадащи в обхвата на Регистъра за прозрачност.

Член 12

Независим комитет по етика

1. С настоящото Комисията създава независим комитет по етика. По искане на председателя комитетът съветва Комисията по всеки етичен въпрос, свързан с настоящия кодекс, и предоставя на Комисията общи препоръки относно етичните въпроси, свързани с прилагането на Кодекса.
2. Председателят определя срока, в който следва да се предостави становище.
3. Съответните членове или бивши членове на Комисията оказват пълно съдействие на комитета, по-специално като му предоставят цялата поискана допълнителна информация. Те имат възможността да бъдат изслушани, ако комитетът възнамерява да предостави отрицателно становище.
4. Комитетът се състои от трима членове, избрани въз основа на тяхната компетентност, опит, независимост и професионални качества. Те трябва да са показали безупречно професионално поведение през цялата си кариера, както и да притежават опит на високопоставени длъжности в европейски, национални или международни институции. Съставът на комитета следва да е отражение на опит, натрупан в различни институции или на различни длъжности. Членовете му се назначават от Комисията по предложение на председателя. Те подписват декларация за липса на конфликт на интереси. Мандатът им е с продължителност три години и може да бъде подновяван еднократно. Ако даден член на комитета прекрати службата си преди края на своя мандат, Комисията назначава, по предложение на председателя, нов член за остатъка от мандата.
5. Комитетът избира измежду своите членове постоянен председател. Председателят на комитета свиква заседания на комитета при получаване на искане от председателя на Комисията.
6. Разискванията на комитета са поверителни.
7. Когато дадено становище не бъде прието единодушно, в него се посочват всички различаващи се гледни точки.
8. В съответствие с приложимите административни правила Комисията възстановява пътните и дневните разноски за заседанията на комитета и осигурява неговия секретариат ⁽¹⁾.

Член 13

Прилагане на Кодекса

1. Председателят, подпомаган от независимия комитет по етика, осигурява правилното прилагане на настоящия кодекс за поведение.
2. Членовете или бившите членове на Комисията уведомят своевременно председателя, ако имат съмнения относно прилагането на настоящия кодекс, преди да предприемат действия по въпроса, във връзка с който са възникнали тези съмнения.
3. В случай на нарушение на настоящия кодекс за поведение, което не дава основание за сезиране на Съда в съответствие с член 245 или член 247 от Договора за функционирането на Европейския съюз, Комисията може да реши, вземайки предвид становището на независимия комитет по етика и въз основа на предложението на председателя, да направи порицание и когато е целесъобразно, да го направи обществено достояние.
4. Комисията публикува ежегодно доклад за прилагането на настоящия кодекс за поведение, включително за работата на независимия комитет по етика. Докладите се публикуват на уебсайт, посветен на прилагането на настоящия кодекс за поведение.

Член 14

Влизане в сила

1. С настоящия кодекс за поведение се отменят и заменят Кодексът за поведение от 20 април 2011 г. и Решението за създаване на *ad hoc* комитет по етика от 21 октомври 2003 г. ⁽²⁾. Настоящият комитет и неговите членове ще изпълнят остатъка от своя мандат съгласно разпоредбите на настоящия кодекс.
2. Член 11, параграфи 2—6 не се прилага спрямо бившите членове на Комисията, чийто мандат е приключил преди влизането в сила на настоящото решение. За тях продължава да се прилага точка 1.2 от Кодекса за поведение от 20 април 2011 г.
3. Настоящият кодекс влиза в сила на 1 февруари 2018 г.

⁽¹⁾ Без да се засягат другите административни разпоредби относно статута на членовете на комитета и техните права.

⁽²⁾ C(2003) 3750 от 21 октомври 2003 г.

4. Член 10, параграфи 2—5 се прилага от датата на влизане в сила на измененото рамково споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия. До тази дата за участието на членовете на Комисията в предизборни кампании за изборите за Европейски парламент продължава да се прилага точка 1.1, параграфи 8, 9 и 10 от Кодекса за поведение на членовете на Комисията от 20 април 2011 г. ⁽¹⁾.

Съставено в Брюксел на 31 януари 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ C(2011) 2904.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ИНТЕРЕСИ

Пълно име:

I. Предходни дейности (член 3, параграф 4, букви б) и в) от Кодекса)**I.1. Длъжности, заемани през последните 10 години във фондации или сходни структури**

Посочете естеството на длъжността, наименованието на структурата и нейните цели/дейност

I.2. Длъжности, заемани през последните 10 години в учебни заведения

Посочете естеството на длъжността и наименованието на заведението

I.3. Длъжности, заемани през последните 10 години в управителни, надзорни и консултативни органи на предприятия и други структури, извършващи търговска или стопанска дейност.

Посочете естеството на длъжността, както и наименованието и дейността на предприятието или структурата

I.4. Други професионални дейности, извършвани през последните 10 години, включително услуги, свободни професии и консултантска дейност.

Посочете естеството на дейността

II. Настоящи външни дейности в съответствие с член 8 от Кодекса (член 3, параграф 4, букви б) и в) от Кодекса)

Неплатените лекции, публикациите и речите — член 8, параграф 2, букви а)—в) от Кодекса — не трябва да се декларират

II.1. Почетни длъжности, заемани понастоящем във фондации, сходни структури или учебни заведения или изследователски институти (член 8, параграф 2, буква г) от Кодекса)

Посочете естеството на длъжността, наименованието на структурата и нейните цели/дейност

II.2. Допълнителна значима информация за други функции (напр. други функции с почетен и/или пожизнен характер)**III. Финансови интереси (член 3, параграф 4, букви а) и в) от Кодекса)**

Посочете всички финансови интереси, включително активите и пасивите, за които би могло да се счита, че са в състояние да породят конфликт на интереси. Банковите сметки, специфичните стоки и заемите за закупуване на недвижими имоти за лични цели по принцип не трябва да се декларират.

Инвестициите на стойност над 10 000 EUR трябва да се декларират във всички случаи.

И в двата случая посочете:

— вида на интереса (напр. акции, облигации или заеми);

— съответния субект (напр. предприятие, банка или фонд) — ако инвестицията се управлява по независим начин от трета страна, наименованието на субекта не трябва да се декларира, освен ако инвестицията не е свързана с конкретни отрасли, като секторни или тематични фондове);

— размера на интереса (напр. брой акции и тяхната настояща стойност, процент на участие).

IV. Финансови интереси на съпрузите/съпругите, партньорите⁽¹⁾ и ненавършилите пълнолетие деца, когато за тези интереси може да се счита, че са в състояние да породят конфликт на интереси (член 3, параграф 4, буква а) от Кодекса)

Посочете в този случай по принцип същата информация като в точка III

⁽¹⁾ Постоянен небрачен партньор съгласно определението в член 1, параграф 2, буква в) от приложение VII към Правилника за длъжностните лица.

V. **Членство в сдружения, политически партии, профсъюзи, неправителствени организации или други структури, ако техните дейности — в публичен или личен план — имат за цел да повлияят на упражняването на публични функции или да го засегнат (член 3, параграф 4, буква г) от Кодекса)**

Посочете наименованието на организацията и нейната сфера на дейност; членството в клубове в културната, художествената, социалната, спортната или благотворителната сфера не трябва да се декларира

VI. **Недвижими имоти (член 3, параграф 4, буква д) от Кодекса)**

Жилищата, предназначени за изключително ползване от собственика и неговото селейство, не трябва да се декларират

VII. **Професионална дейност на съпруга(та)/партньора ⁽¹⁾ (член 3, параграф 4, буква е) от Кодекса)**

Посочете естеството на дейността, заеманата длъжност и илето на работодателя

С настоящото декларирам, че предоставената по-горе информация е вярна.

Дата:

Подпис:

Настоящата декларация ще бъде направена обществено достояние в съответствие с член 3, параграф 5 от Кодекса.

⁽¹⁾ Вж. член 7 за всички дейности, попадащи в обхвата на Регистъра за прозрачност..

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

**ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОБЩИЯ ФИНАНСОВ ПАКЕТ НА КОЛЕГИУМА И СЛУЖЕБНИ ПЪТУВАНИЯ
(КОМАНДИРОВКИ) НА КОМИСАРИТЕ ⁽¹⁾****1. Бюджет**

Общият финансов пакет на Комисията, който покрива разходите за командировки и разходите за приеми и за професионално представителство, се определя ежегодно от бюджетния орган. Той се разпределя под отговорността на председателя между всички членове на Комисията според техните портфейли и реални нужди. Разходите, финансирани от общия финансов пакет, се разрешават от началника на кабинета на съответния член на Комисията ⁽²⁾ (правен разпоредител с бюджетни кредити), който удостоверява също така действителността на фактурите. Те се плащат въз основа на фактурата и на доказателство за плащане под отговорността на директора на Службата за управление и плащане по индивидуални права (РМО — разпоредител с бюджетни кредити за бюджетните поети задължения и бюджетните плащания).

Разходите за командировки, направени от членовете на Комисията при пътуване по служба, се покриват със средства от бюджетна позиция 25 01 02 13. Разходите за командировки за персонала на кабинетите се покриват (в съответствие с Ръководството за командировките на Комисията) със средства от бюджетна позиция 25 01 02 11 01 01 10.

2. Уведомяване за командировка — отмяна на командировка

За всички командировки трябва да се изготви заповед за командировка, подписана от съответния член на Комисията. За тази цел се използва подходящият формуляр (MIPS). В заповедта за командировка трябва да се посочат:

- целта на командировката,
- мястото на командировката,
- транспортните средства, които ще се използват,
- датата и часът на заминаване и на връщане,
- началото и краят на работата.

При отмяна на командировка членът на Комисията трябва незабавно:

- да предприеме мерки билетите за пътуването и резервациите, издадени от пътническата агенция, да бъдат отменени в писмена форма,
- да предприеме мерки резервациите за хотели също да бъдат отменени в писмена форма.

3. Транспортни средства

Членовете на Комисията могат да използват всяко транспортно средство, подходящо за нуждите на командировката в зависимост от разходната му ефективност, като имат предвид нуждите на институцията и в съответствие с член 6 от Кодекса.

4. Билети и пътни разноски

Според Ръководството за командировките пътните разноски, възстановявани във връзка с командировка, служат по принцип за пътуване между Брюксел и мястото на командировката.

Билети се издават при поискване от официалната пътническа агенция на Комисията. Разходите се покриват изцяло от средствата, които членът на Комисията е получил за покриване на разходи за командировки. Изцяло или частично неизползаните билети или резервации трябва незабавно да бъдат върнати на пътническата агенция. Частните пътувания се плащат лично от члена на Комисията, който плаща директно на пътническата агенция с кредитна карта.

5. Наемане на въздушни таксита

Използването на въздушни таксита трябва да бъде разрешено от председателя. Общото правило е, че ползването на въздушно такси може да бъде разрешено само при изключителни обстоятелства — когато няма търговски полети, с които да бъде достигната дестинацията, когато тези полети не се вписват в програмата на члена на Комисията или от съображения за сигурност. Трябва внимателно да бъдат разгледани всички възможности, включително планирането на програмата, така че въздушно такси да може да се ползва само в краен случай.

⁽¹⁾ При липса на конкретни правила по аналогия се прилагат общите правила на Ръководството за командировките.

⁽²⁾ Началникът на кабинета на председателя може да делегира вторично това правомощие на директора, отговарящ за координацията и администрацията в кабинета на председателя.

Заявките, в които са посочени всички практически подробности (място, дата, програма, участници, обосновка и т.н.), както и офертата на изпълнителя, трябва да бъдат одобрени от РМО, преди да бъдат представени на председателя за одобрение. За придружаващите члена на Комисията лица е предвидено финансово участие, равностойно на цената на редовен самолетен билет ⁽¹⁾. РМО ще направи необходимото разпределение между бюджетните редове.

6. Продължителност на командировката

Продължителността на командировката се изчислява от часа на заминаване до часа на пристигане на мястото на работа чрез използваните транспортни средства.

7. Командировка, съчетана с отпуск

Счита се, че командировките, съчетани с отпуск, започват в началото на официалния ангажимент, ако отпускът се взема преди командировката, и приключват при приключването на официалния ангажимент, ако отпускът следва командировката. Същото важи и в случай на официални празници и събота и неделя, освен ако в работния график не е предвидено друго. В такъв случай обаче, ако официалният ангажимент се изпълнява в държавата на произход на члена на Комисията, не се изплащат надбавки за официалните празници/събота и неделя.

8. Дневна надбавка

Дневната надбавка, която се изплаща на член на Комисията, е надбавката, която получават длъжностните лица, увеличена с 5 %. Тя се изчислява с помощта на правилата от Ръководството за командировките, приложими за длъжностните лица.

9. Разходи за хотел

Разходите за хотел (които не включват закуска и други хранения) се възстановяват при представяне на фактура. Ако разходите за хотел надвишават 300 EUR на ден, към отчета за разходите трябва да бъде прикрепена обосновка.

10. Други разходи

Другите разходи, оправдани от естеството на командировката, се възстановяват след подаване на заявление и при представяне на оправдателни документи. Разходите за приеми и представителните разходи трябва да бъдат заявени за възстановяване отделно в съответствие с решение на Комисията, уреждащо тези разходи.

11. Декларации за направени разходи

Средствата, изразходени от членовете на Комисията, се възстановяват въз основа на декларация за разходите за командировка, която трябва да бъде изпратена на РМО във възможно най-кратък срок с цел възстановяване на разходите за командировка. За целта се използва подходящият формуляр (MIPS).

Декларациите за направени разходи трябва да съдържат следната информация:

- целта на командировката,
- мястото на командировката,
- датата и часа на заминаване и пристигане на мястото на работа с помощта на използваните транспортни средства,
- часа, в който работата е започнала, и часа, в който е приключила,
- броя на дните отпуск, ако има такива, съчетани с командировката,
- транспортните разходи, платени на място от члена на Комисията,
- разходите за хотел (без закуска и други хранения),
- храната, платена от трети страни за члена на Комисията,
- други разходи, за които се иска възстановяване.

Трябва да бъдат приложени всички оправдателни документи.

⁽¹⁾ За целите на публикуването съгласно член 6, параграф 2 от Кодекса индивидуалните пътни разходи на члена на Комисията ще се основават на средния разход на човек (членовете и служителите) за полета. Това не засяга цялостната отговорност на съответния член на Комисията за командировката.

12. Определени разходи, платени от представителните служби и делегациите на ЕС в други държави

В някои случаи може да бъде разрешено разходи, направени по време на командировка, да бъдат платени на място от представителните служби и делегациите. Това е извънредна процедура, която е разрешена само когато разходи, направени при командировка, не могат да бъдат платени със служебната кредитна карта или фактурирани пряко на РМО ⁽¹⁾. Поради голямата административна тежест, която създават, подобни искания трябва да бъдат ограничени до стриктния минимум.

13. Специални правила относно командировките на шофьорите на членовете на Комисията и използването на автомобилните паркове на представителствата на Комисията и делегациите на ЕС в други държави

Съгласно член 14 от Решението на Комисията от 14 септември 1979 г. всеки член на Комисията разполага със служебен автомобил и шофьор, които са на негово разположение по всяко време. От шофьорите не може да бъде искано да извършват частни пътувания, ако това е свързано с полагането на извънреден труд или с разходи за командировки за шофьора, освен ако това не се налага по съображения за сигурност.

Ежедневното пътуване между белгийското жилище на члена на Комисията и работното място (или гарата и летището) се счита за служебно пътуване.

По отношение на шофьорите се прилага заповед за пътуване, когато управляват служебния автомобил на член на Комисията, дори когато членът на Комисията или длъжностно лице от неговия кабинет не се намират в автомобила, при завръщане от място, посетено по служебна линия, или когато връщат автомобила от такова място. Декларациите за направени разходи за командировка следва да бъдат попълвани от шофьора с помощта на подходящия формуляр (MIPS) и подписвани от началника на кабинета, като се предоставя следната информация:

- целта на командировката,
- мястото на командировката,
- избраният маршрут,
- датата и часът на заминаване и на връщане на работното място,
- разходите за хотел (без закуска и други хранения),
- друга информация, включена във формуляра за деклариране на направени разходи.

Разходите за командировки на шофьорите се покриват от бюджета за командировки на кабинета.

Член на Комисията който посещава представителство на Комисията или делегация на ЕС, има право на служебен автомобил в рамките на наличните ресурси на представителството или делегацията. Ако посещението на член на Комисията налага да бъдат използвани транспортни услуги извън границите на нормалното функциониране на представителството, съответните разходи се покриват от средствата, отпуснати на члена на Комисията за покриване на разходи за командировки. При посещения в делегациите се прилагат действащите правила или редът и условията, договорени между Комисията и ЕСВД.

⁽¹⁾ Член 66 от правилата за прилагане на Финансовия регламент ограничава използването на сметки за авансови средства до случаите, когато поради ограничения размер на сумите е практически невъзможно или неефективно да се извършват платежни операции посредством бюджетните процедури.